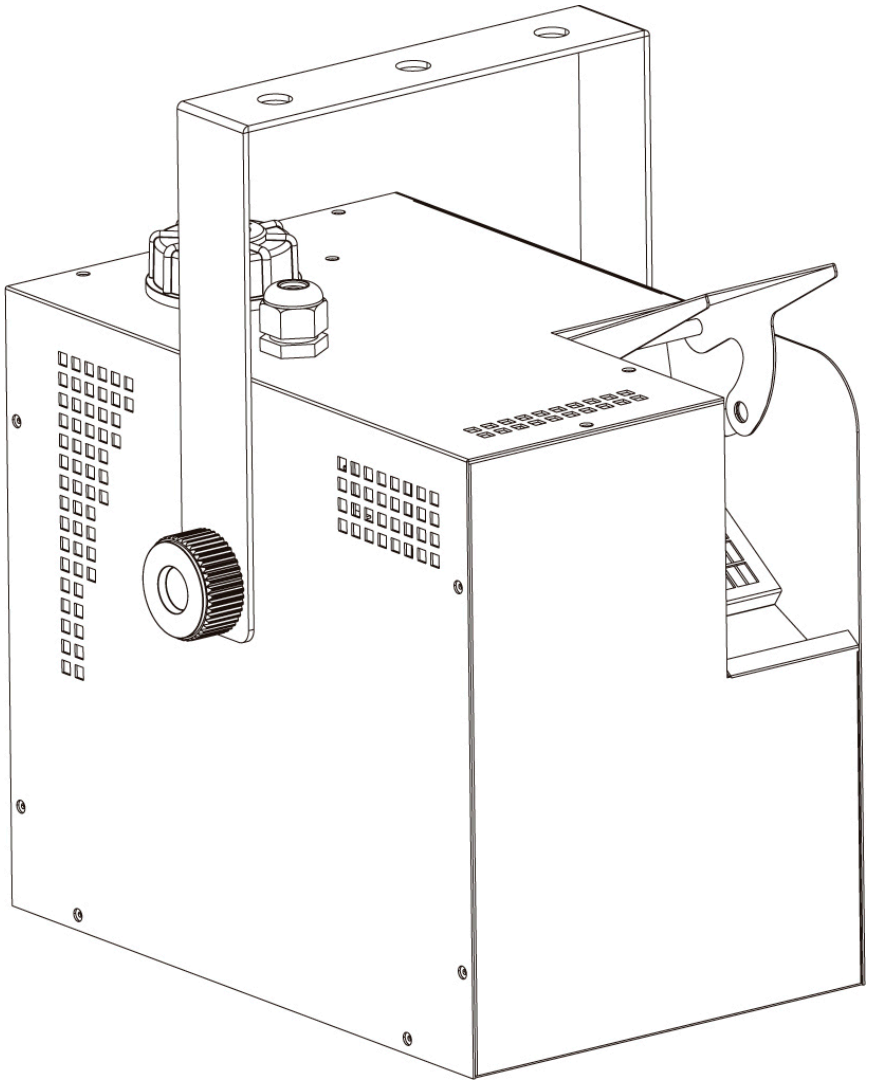
MAQUINA DE NIEBLA / HAZE MACHINE
FS-HAZER-01

MANUAL DE USARIO / USER MANUAL



Por su propia seguridad, por favor lea este manual del usuario antes de la conexión inicial

Toda persona implicada en la instalación, operación y mantenimiento de este aparato tiene que:
Estar cualificado
Seguir las instrucciones de este manual.
Considere este manual forma parte del producto total.
Conserve este manual durante toda la vida útil del producto.
Pasar el manual a cada sucesivo poseedor o usuario del producto
Descarga la última versión del manual del Internet

Introducción
Gracias por haber elegido una **MAQUINA DE NIEBLA FS-HAZER-01**. Si usted sigue las instrucciones de este manual, estamos seguros de que podrá disfrutar de este dispositivo durante un largo periodo de tiempo.

Si el aparato ha estado expuesto a grandes cambios de temperatura (por ejemplo tras el transporte), no lo enchufe inmediatamente. El agua de condesacion producida podría dañar su aparato. Dejelo apagado hasta que se haya alcanzado la temperatura ambiente.

Por favor, asegúrese de que no hay daños evidentes de transporte. Si observa cualquier daño en el cable de conexión de A/C o en la caja, no use el aparato y de inmediato consulte a distribuidor local.

Conectar siempre la clavija de alimentación al final. La clavija debe ser insertada sin fuerza. Asegúrese de que la clavija está firmemente conectada con el enchufe.

Nunca deje que el cable de alimentación entre en contacto con otros cables. Maneje el cable de alimentación y todas las conexiones principales, con mucha precaución. Nunca toque los cables con las manos mojadas, ya que esto podría dar lugar a una descarga eléctrica mortal.

Nunca modifique o doble la tensión mecánica, puede provocar calentamiento en el cable de alimentación. Nunca opere cerca de fuentes de calor o de frío. Estas indiferencias puede conducir a daños del cable de alimentación, incendio o choque eléctrico mortal.

La boquilla del cable o el conector del aparato no debe ser cargado con tracción. Siempre debe haber suficiente cable en el dispositivo. De lo contrario, el cable puede ser estropeado y puede conducir a daños mortales.

Asegúrese de que el cable de alimentación no quede nunca enganchado o dañados por bordes afilados. Compruebe el dispositivo y el cable de alimentación de vez en cuando.

Si se utilizan cables de extensión, asegúrese de que el diámetro del núcleo es suficiente para el consumo de energía requerido del dispositivo. Todas las advertencias acerca de los cables de alimentación son también válidas para posibles extensiones.

Desconecte siempre de la red eléctrica cuando el aparato no esté en uso y antes de limpiarlo. Utilice solamente el cable de alimentación con la clavija. Nunca extraiga la clavija tirando del cable de alimentación, de lo contrario, el cable o el enchufe puede ser dañado conduciendo a una possible descarga eléctrica mortal. Si los enchufes o interruptores no son accesibles, el aparato debe ser desconectado de la red eléctrica.

Si el cable de alimentación o el dispositivo están sucios, el dispositivo debe estar fuera de servicio, desconectase y limpielo con un paño seco. El polvo puede reducir la protección y puede causar un golpe eléctrico mortal. Si la suciedad es muy alta Más el dispositivo debe ser revisado por un especialista.

Nunca debe entrar ningún líquido en las tomas de corriente, cables de extensiones u orificios en la carcasa del dispositivo. Si usted supone que también una cantidad mínima de líquido puede haber entrado en el aparato, éste debe ser inmediatamente desconectado. Esto también es válido, si el aparato fue expuesto a alta humedad. Además, si el dispositivo sigue funcionando, el dispositivo debe ser controlado por un especialista el liquido puede reducir el aislamiento. Reducir el aislamiento puede provocar una descarga eléctrica mortal.

Nunca debe haber objetos encima de la maquina. Esto es especialmente válido para las piezas de metal. Si alguna pieza de metal como virutas de metal, grapas u otros entran en el dispositivo, el dispositivo debe estar fuera de servicio y desconectarlo inmediatamente. Una mal función o cortocircuitos por causa de piezas de metal pueden causar lesiones mortales.
Mantener alejado niños y aficionados. Nunca el aparato puede en funcionar sin vigilancia.

MAQUINA DE NIEBLA FS-HAZER-01 con un diseño mejorado del circuito que agrega un monitor digital DMX que hace la operación más fácil y clara. El monitor digital puede controlar la salida de la fuerza del viento y la salida de neblina con 5 marchas. Tiene sistema de inducción de fluido-óptico electrónico, de modo que la bomba de fluido dejaría de funcionar cuando el fluido es insuficiente. La FS-HAZER-01 funcionaria hasta que se añada liquido 68m3 por minuto (aprox.)
Temperatura controlada por un relé para control de temperatura constante y una vida más larga
Boquilla de diseño único para reducir la acumulación de condensación en las tuberías
De fácil uso gracias al indicador digital
La salida de neblina puede ser constante
Ángulo de salida variable

Indicador de fluido
Depósito líquido extraíble
Control remoto de salida del temporizador incluido
Fácil de transportar y totalmente portátil
2 canales DMX (nivel de salida y la velocidad del ventilador)

CONTENIDO DEL PAQUETE
Por favor, compruebe el contenido para asegurarse de que el producto ha sido recibido en buenas condiciones.
1 pc Maquina de niebla FS-HAZER-01
1 pc Manual de usuario
1 pc Cable de alimentación
1 pc Control remoto
Si encuentra algún accesorio que no está incluido, o la máquina ha llegado con algún problema, póngase en contacto con su distribuidor local. No trate de solucionar esto usted mismo o perderá la garantía. Por favor, mantenga el embalaje original y la factura para cualquier posible reemplazo.

Fluido recomendado
Para la máquina de neblina FS-HAZER-01 se recomienda el siguiente fluido de niebla fabricado por Triton-Blue que se ha formulado específicamente para llevar a cabo mejor con cualquier máquina de neblina calentador basado. Para garantizar un funcionamiento sin problemas de la especial se debe utilizar "Triton-Blue fluido Hazer". El uso de otros líquidos anulará la garantía del fabricante y puede ser peligroso para su salud.

Modo de empleo
1. Desembale la máquina de niebla
2. Desenrosque la tapa superior del tanque y rellénelo con el fluido recomendado
3. Vuelva a colocar la botella y coloque bien la tapa asegurando el tubo se introduce en la parte inferior de la botella para asegurar un flujo constante de fluido
4. Conectar el control remoto
5. Conecte la clavija de red IEC y encienda
6. Tiempo de calentamiento es generalmente entre 2-3 minutos. Por favor, asegúrese que ningún botón es presionado durante el tiempo de calentamiento. Cuando la máquina está lista la luz LED la máquina y el control remoto se iluminarán
7. Después del calentamiento, por favor refiérase a la página 5 "Operación de FS-HAZER-01"

¡CUIDADO! PARA EVITAR EL RIESGO MORTAL ELECTRICA Y FUNCIONAMIENTO DE LARGA DURACIÓN. Para su seguridad, por favor lea con atención a todas las advertencias indicadas a continuación:
1. Siempre enchufe en el cable de alimentación y desconectelo de la red eléctrica cuando el dispositivo no está en uso y antes de limpiarlo
2. No instalar y operar el dispositivo en la lluvia o calor extremo, o entornos de humedad o polvo
3. Este producto es para uso en interiores y no humedos
4. No encienda inmediatamente, sino esperar hasta que llegue a la temperatura ambiente si el aparato ha estado expuesto a cambios drásticos de temperatura
5. No agite el aparato y evitar la excesiva fuerza durante la instalación o utilización
6. No utilice el dispositivo durante tormentas eléctricas y desconecte la fuente de alimentación
7. No utilice disolventes o detergentes agresivos para limpiar el dispositivo. Utilice un paño suave
8. No modificar el aparato o el cable de alimentación conectado sin autorización

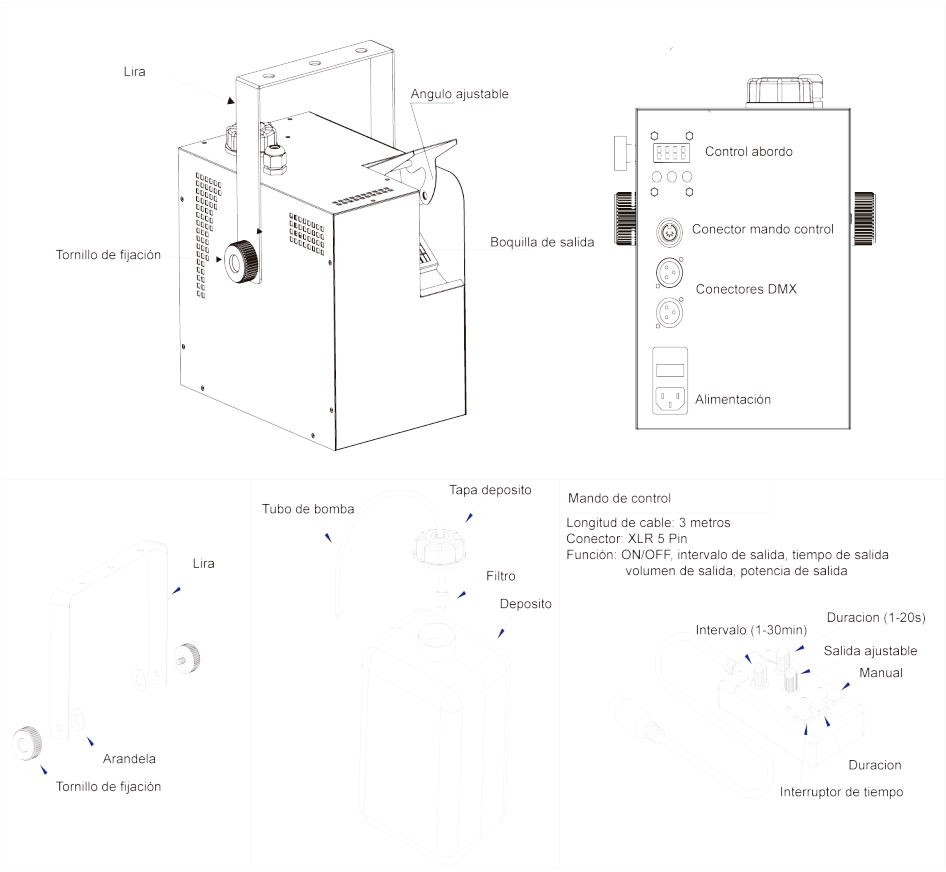
Conexión con fuente de alimentación. El cable a tierra debe conectarse. Use el enchufe para conectarse a la fuente de alimentación principal de la siguiente manera: Fase (cable marrón), neutro (cable azul), tierra (cable amarillo/verde).

Resolver averias rapidas
Si la unidad no está funcionando correctamente
1. Compruebe si la alimentación está activada.
2. Compruebe el fusible no se haya quemado.
3. Compruebe que la unidad no está en modo DMX.
4. Verificar hay líquido en el tanque y el tubo se empuja hacia abajo a la parte inferior de la botella

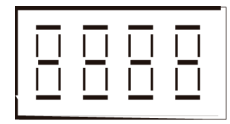
Reemplazo del fusible
Desconecte de la fuente de alimentación principal, y luego retire el portafusibles por encima de la IEC Socket para sacar el fusible. Vuelva a colocar el valor correcto del fusible como se indica en la iluminación o guia. Entonces el usuario debe bloquear la tapa del portafusibles en su lugar.

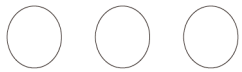
Mantenimiento general
Para mantener un rendimiento óptimo y minimizar el desgaste, la maquina debe ser limpiado frecuentemente. Este mantenimiento y el medio ambiente son factores que contribuyen en la determinación de la frecuencia. Como regla general, los accesorios deben ser limpiados **después de cada uso** para evitar la acumulación de polvo y bloqueos, lo que puede dar lugar a malos resultados, sobrecalentamiento y roturas. Asegúrese de apagar aparato antes de realizar el mantenimiento. Desenchufe aparato de la red. Use una aspiradora o compresor de aire y un cepillo suave para eliminar el polvo recogido en los respiraderos externos y los componentes internos. Limpie la caja externa cuando el dispositivo esta frío con un paño seco, y retire la suciedad de la maquina.

Disposición de la FS-HAZER-01



Modo de operación FS-HAZER-01





La primera vez que encienda la máquina FS-HAZER-01 debe de esperar por alrededor de 2 minutos, mientras que la unidad se calienta. Cuando se haya completado, tendrá acceso a varias opciones si el control remoto con cable no está conectado.
Pulse menú para desplazarse por las distintas opciones que se enumeran a continuación. Use las teclas de arriba y abajo para ajustar la función secundaria.

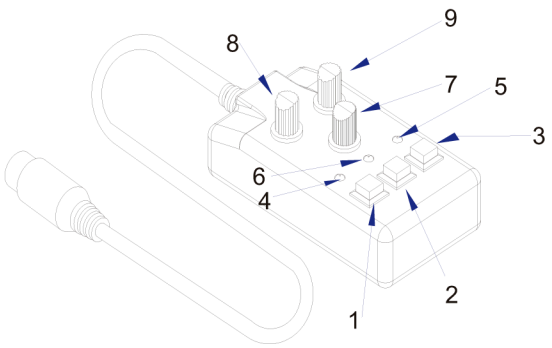
Display	Función
D001-D512	Dirección DMX
H 0-5	Salida manual de humo 0=off, 1=poco, 5=mucho
F 0-5	Control manual velocidad ventilador 1=lento, 5= rápido
Flash	Protección, sin liquido. Por favor añada liquido al bidón

F (Velocidad del ventilador) y H (salida de humo) son los ajustes para el funcionamiento autónomo continua y anularán cualquier control remoto de la FS-HAZER-01.

DMX
Cuando está en modo DMX, hay dos canales con la siguiente función:

Canales DMX	Escala DMX	Detalles de función
CH1	000-255	Velocidad de ventilador 0%-100%
CH2	00-255	Salida de humo 0%-100%

Mando Timmer
El controlador temporizador se puede utilizar para controlar el FS-HAZER-01 de forma remota. Por favor, tenga en cuenta la velocidad del ventilador (F) y de salida Humo (h) se debe establecer en cero para el controlador de temporizador remoto para operar.



1. Botón del temporizador de encendido / apagado
2. Salida continua
3. Botón de anulación manual
4. Indicador del temporizador LED (que se ilumina en amarillo cuando el temporizador activo)
5. Indicador de listo manual (se ilumina en verde cuando esté listo)
6. Indicador de alimentación (Se ilumina en rojo cuando está encendido)
7. Ajuste la cantidad de salida de niebla (entre 0 - 100%)
   NOTA: Los controles de abajo sólo se utilizan en el modo de temporizador
8. Ajuste la distancia de intervalo entre cada lanzamiento de niebla (entre 0 - 30 min aproximadamente)
9. Ajustar la duración de la niebla que se libera en cada intervalo (de 0 - 15 segundos aproximadamente)

Para obtener los mejores resultados seleccione "continuo" y ajustar la producción para lograr el efecto deseado, tenga en cuenta que puede tomar alrededor de 30 segundos para que la máquina pueda producir la salida correcta.

For your own safety, please read this user manual carefully before you initially start-up.

Every person involved with the installation, operation and maintenance of this device has to:
Be qualified.
Follow the instructions of this manual.
Consider this manual to be part of the total product.
Keep this manual for the entire service life of the product.
Pass this manual on to every further owner or use of the product
Download the last version of the user manual from the internet

Introduction

Thank you for having chosen a **FS-HAZER-01 HAZER MAQUINE**. If you follow the instructions given in this manual, we are sure that you will enjoy this device for a long period of time.

If the device has been exposed to drastic temperature fluctuation (eg. after transportation), do not switch it on immediately. The arising condensation water might damage your device. Leave the switched off until it has reached room temperature.

Please make sure that there are no obvious transport damages. Should you notice any damages on the A/C connection cable or on the casing, do not take the device into operation and immediately consult you local dealer.

Always plug in the power supply plug least. The power plug must always be inserted without force. Make sure that the plug is tightly connected with the outlet.

Never let the power-cord come into contact other cables!. Handle the power-cord and all connections with the main with particular caution!. Never touch them with wet hands, as this could lead to mortal electrical shock.

Never modify, bend, strain mechanically, put pressure on, pull or heat up the power cord. Never operate next to sources of heat or cold. Disregard can lead to power cord damages, fire or mortal electrical shock.

The cable insert or the female part in the device must never be strained. There must always be sufficient cable to the device. Otherwise, the cable may be damaged which may lead to mortal damage.

Make sure that the power-cord is never crimped or damaged by sharp edges. Check the device and the power-cord from time to time.

If extension cords are used, make sure that the core diameter is sufficient for the required power consumption of the device. All warning concerning the power cords are also valid for possible extension cords.

Always disconnect from the mains, when the device is not in use or before cleaning it. Only handle the power-cord by the plug. Never pull out the plug by tugging the power-cord. Otherwise, the cable or plug can be damaged leading to mortal electrical shock. If the power plug or the power switch is not accessible, the device must be disconnected via the mains.

If the power plug or the device is dusty, the device must be taken out of operation, disconnected and the be cleaned with a dry cloth. Dust can reduce the insulation which may lead to mortal electrical shock. More severe dirt in and at the device should only be removed by a specialist.

There must never enter any liquid into power outlets, extensions cords or any holes in the housing of the device. If you suppose that also a minimal amount of liquid may have entered the device, it must immediately be disconnected. This also valid, if the device was exposed to high humidity. Also if the device is still running, the device must be checked by a specialist if the liquid has reduced any insulation. Reduced insulation can cause mortal electrical shock.

There must never be any objects entering into the device. This is especially valid for metal parts. If any metal parts like stapless or coarse metal chips enter into the device, the device must be taken out of operation and disconnected inmediately. Malfuction or short-circuits cause by metal parts may cause mortal injuries.

Keep away children and amateurs. Never leave this device running unattended

FS-HAZER-01 HAZER MACHINE improves the circuit design and adds DMX digital monitor which makes operation easier and clearer. The digital monitor can control the wind force output and haze output with 5 gears. It has Optical-electronic fluid induction system so that the fluid pump would stop working when the fluid is insufficient. Haze wouldn't be produced until the fluid is added.
-2,400 CU Ft (68m3) per minute (approx.)
-Relay temperature controlled for constant temperature control and longer life
-Uniquely designed nozzle for reduced condensation build up in the pipes
-Easy to use digital display operation
-True constant haze output
-Variable output angle
-Low fluid indicator
-Removable fluid tank
-Timer output remote control included
-Easy to transport and portable
-2-channel DMX (output level and fan speed)

Package contents
Please check the contents to ensure that the product has been received in good Condition.
1 pc FS-HAZER-01 Hazer Machine
1 pc User Manual
1 pc Power cord
1 pc Remote control
If you find any accessory is missing or the machine has arrived with any problems, please contact your local dealer at once. Do not try to fix this item yourself or you will lose the warranty. Please keep the original package and invoice for any possible replacement or returned demand.

Recommended fluid
For the FS-HAZER-01 haze machine we strongly recommend the following Triron-Blue heavy fog fluid which has been specifically formulated to perform best with any heater based haze machines. To guarantee trouble-free operation the special “Hazer fluid Triton-Blue“ must be used. Use of other liquids will void the manufacturer‘s warranty and can be dangerous to your health.

Setup
1. Unpack the haze machine

2. Unscrew the top cap of the tank and remove to fill with the recommended haze fluid

3. Replace the bottle and screw the cap securely ensuring the pipe is fed down to the bottom of the bottle so a consistent flow of fluid is supplied to the machine

4. Connect the remote control

5. Connect the IEC mains plug and power up

6. Heat up time is usually between 2-3 minutes. Please ensure no button is pressed during the heat up time. When the machine is ready the LED light on the machine and remote control will illuminate

7. After heat up, please refer to page 5“Operation for LF-2”

CAUTION! TO PREVENT MORTAL ELECTRICAL RISK AND LONG LIFE OPERATION. For your safety, please kindly pay attention to all of the warnings listed below:

1. Always plug in the power plug last and disconnect from the mains when the device is not in use or before cleaning

2. Do not install and operate the device in rain or extreme heat, moisture or dusty environments

3. This device is for indoor use only and in a dry environment

4. Do not switch on immediately but wait until it reaches to room temperature if the device has been exposed to drastic temperature fluctuations

5. Do not shake the device and avoid brute force when installing or operating

6. Do not use the device during thunderstorms and please disconnect the power

7. Do not use solvents or aggressive detergent to clean the device. Use a soft and clean cloth

8. Do not modify the device or the connected power cord without authorisation

Connect with power supply. The ground wire must be connected. Use the plug to connect to the main power supply as follows: Live (Brown cable), Neutral (Blue cable), Earth (Yellow/Green cable).

If the unit is not functioning properly

1. Check if main power is on.

2. Check the fuse hasn’t blown.

3. Check the unit isn’t in DMX mode.

4. Check there is fluid in the tank and the pipe is pushed down to the bottom of the bottle

5. If there is blockage use distilled water or haze machine cleaning fluid

Replacing Fuse

Disconnect from the main power supply first, then remove the fuse holder above the IEC Socket to reveal the fuse. Replace the correct fuse rating as stated on lighting or user guide.Then, lock the fuse holder cover back into place.

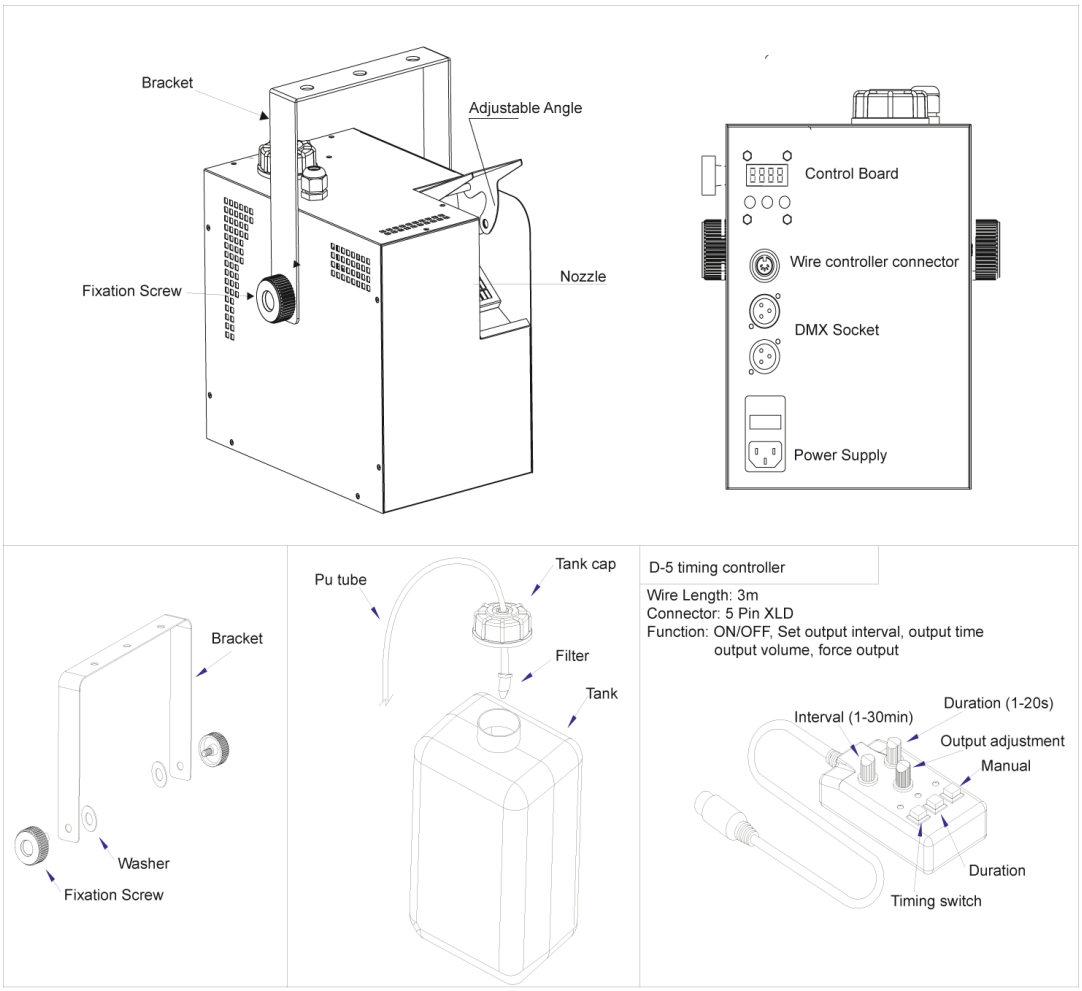
General maintenance

To maintain optimum performance and minimize wear, the item should be cleaned frequently.Usage and environment are contributing factors in determining frequency. As a general rule,fixtures should be cleaned after use to avoid dust build-up and blockages, which can result in poor performances, overheating and breakages. Be sure to power off fixture before conducting maintenance.

Unplug fixture from power. Use a vacuum or air compressor and a soft brush to remove dust collected on external vents and internal components. Clean the external case when the fixture

is cold with a dry cloth or tissue, and drag dirt and grime to the outside case.

Layout FS-HAZER-01



Operation for FS-HAZER-01

When you first turn on the FS-HAZER-01 machine you show wait for around 2 minutes while the unit warms up. When completed you will have access to various options if the wired remote control is not connected.

Press menu to scroll through the various options listed below. Use the up and down keys to set the secondary function

Display	Function
D001-D512	DMX Address
H 0-5	Manual haze output 0=off, 1=low, 5=high
F 0-5	Manual fan speed 1=slow, 5=high
Flash	Fluid-less protection, please add fluid.

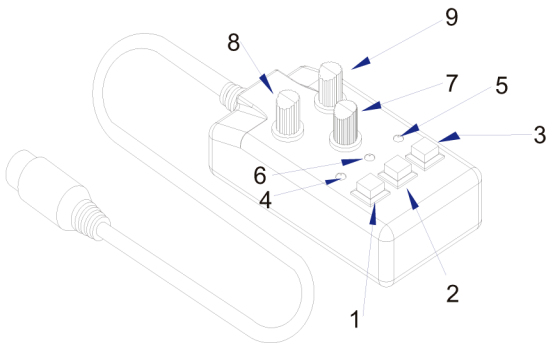
F (Fan Speed) and h (Haze Output) are settings for continuous stand-alone operation and will override any remote control of the FS-HAZER-01

When in DMX mode there are two channels with the following function:

DMX channel	DMX Scale	Detail Function
CH1	000-255	0%-100% Fan Speed
CH2	00-255	0%-100% Haze Output

Timmer controller

The timer controller can be used to control the FS-HAZER-01 remotely. Please note Fan Speed (F) and Haze Output (h) must be set to zero for the remote timer controller to operate.



1. Timer on/off button

2. Continuous output

3. Manual override button

4. Timer LED indicator (Illuminated Yellow when timer active) 5. Manual ready indicator (Illuminates Green when ready)

6. Power indicator (Illuminates red when power is on)

7. Adjust the amount of Haze released (between 0 – 100%)

NOTE: The below controls are only used when in timer mode

8. Adjust the interval gap between each release of Haze (between 0 – 30 Min approximately)

9. Adjust the duration the Haze / Haze is released at each interval (between 0 – 15 seconds approximately).

For best results select “continuous” and adjust output to achieve desired effect, note it can take around 30 seconds for the machine to produce the correct output.